



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

—  
BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

---

1/- Thursday, 20th April, 1933. WINDHOEK Donderdag, 20 April 1933. No. 508

---

## CONTENTS.

## INHOUD.

<b>Proclamation —</b>	<i>Page.</i>	<b>Proklamasie —</b>	<i>Bladsy</i>
No. 13. Second Legislative Assembly: Fixing of date for first sitting of Fifth Session .	8447	No. 13. Twede Wetgewende Vergadering: Vaststelling van datum vir eerste sitting van Vyfde Sessie . . . . .	8447

---

## INHALT.

<b>Proklamation —</b>	<i>Seite</i>
Nr. 13. Zweiter Landesrat: Festsetzung des Datums für die erste Sitzung der fünften Sitzungsperiode . . . . .	8447

**PROCLAMATION**

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 13 of 1933.]

WHEREAS by sub-section (2) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the first sitting of any session of the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall take place on such date as the Administrator may fix by proclamation;

AND WHEREAS by proclamation dated the sixth day of April, 1933, issued under the powers vested in the Administrator by sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, the said Assembly was prorogued until the fifth day of May, 1933;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this proclamation declare, proclaim and make known that the first sitting of the fifth session of the Second Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall be held at Windhoek at half-past two o'clock in the afternoon on the twelfth day of May, 1933, for the despatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 20th day of April, 1933.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,  
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 13 van 1933.]

NADEMAAL dit deur subartikel (2) van artikel *neëntien* van "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika voorsien is dat die eerste sitting van enige sessie van die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika sal plaasvind op sodanige datum, as die Administrateur deur Proklamasie mag bepaal;

EN NADEMAAL die genoemde Vergadering, deur proklamasie gedateer die sesde dag van April 1933, uitgevaardig kragtens die magte verleen aan die Administrateur by subartikel (3) van artikel *neëntien* van die genoemde Wet, verdaag is tot die 5de dag van Mei 1933;

SO IS DIT, dat ek, ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen, deur hierdie proklamasie verklaar, proklameer en bekend maak dat die eerste sitting van die vyfde sessie van die Twede Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika gehou sal word te Windhoek om half-drie uur in die namiddag op die 12de dag van Mei 1933, vir die verrigting van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek op hierdie twintigste dag van April 1933.

D. G. CONRADIE,  
*Administrateur.*

**PROKLAMATION**

DURCH SEINE EXZELLENZ DAVID GIDEON  
CONRADIE, ADMINISTRATOR VON SÜDWEST-  
AFRIKA.

Nr. 13 von 1933.]

DA es durch Paragraph 19, Absatz (3) des Südwestafrika-Verfassungs-Gesetzes von 1925 des Parlaments der Union von Südafrika bestimmt ist, daß die erste Zusammenkunft einer Sitzung des Landesrats für das Gebiet Südwestafrika an einem von dem Administrator durch Proklamation festzusetzenden Tage stattfinden soll;

UND DA der betreffende Landesrat durch die auf Grund des dem Administrator durch Paragraph 19, Absatz (3) des betreffenden Gesetzes verliehenen Befugnisse erlassene Proklamation vom 6. April 1933 bis zum 5. Mai 1933 vertagt worden war;

DESHALB erkläre, proklamiere und mache ich kraft und vermöge der mir verliehenen Befugnis und Vollmacht bekannt, daß die erste Zusammenkunft der fünften Sitzung des Zweiten Landesrats für das Gebiet Südwestafrika am 12. Mai 1933, um 2.30 Uhr nachmittags, in Windhoek, zur Erledigung der Geschäftsordnung stattfinden soll.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Urkundlich unter meiner eigenhändigen Unterschrift und beigedrucktem Insiegel, gegeben Windhoek, den 20. April 1933.

D. G. CONRADIE,  
*Administrator.*

*John Melneri Ltd., Windhoek.*